P4170
1113

"玲瓏"

哥倫比亞大學
中文圖書館章



李森女士

五十咪及二百咪均破全國紀錄

一百咪亦獲第一跳遠榮居亞軍

陳嘉震特攝



全國運動會特輯

3569



女子標槍冠軍河南小姐原恆瑞

王開 國際社 合攝

3570

玲瓏婦女圖畫雜誌

五卷 四十一期 （二〇八號）

民國二十四年十月廿三日出版

本期要目

告本屆女運動員
男禍
女子的愛經
廣州髮花
產後的性交期
怎樣避免粉疵
丈夫（文藝）
美人魚之「紅客」
孫科豪選青島美人
六屆全運花絮

告六屆全運女運動員（珍）

全國運動會現在已告閉幕了，在運動期中，各地健兒，競試身手，雖不免有優勝劣敗之別，但那種雄邁活潑的氣象，自足發揚尚武精神，而値得我們欽佩的。尤其是女運動員，爲我女界增光不少。

考我國之有全運組織，發軔於遜清宣統二年間，借南京南洋勸業會會場舉行，是時我婦女尚深伏於舊組織下，當無參加之光榮，而所謂運動者亦僅限於田徑賽，足球，籃球，網球四項耳。女子參加全運實始於民十八年間，杭州舉行之第四屆全國運動會，自後女運動員之芳名遂轟然在人耳目矣。

猶記得在四屆全運中，女運動員孫桂雲的腿和松節油佔去了各報不少篇幅，今年各報上則同樣狂熱地披露着楊秀瓊的裸照和捧的文字。甚而還有那些赫赫官僚，專車恭迓，執鞭維敬，大捧特捧，居心何在。無怪一般國民對於楊女士要誦「楊家有女初長成，」……「不重生男重生女」之白樂天詩句了。

3572

玲

在固凝於封建意識的現在社會下，一般色情狂者狂熱地以崇拜英雄的心理來崇拜出類拔萃的女運動員果然難怪，彼無恥者亦不足深責。獨思國家提倡運動的旨趣，在乎鼓勵國民體格訓練，而全運中有女子參加，也正見我國對於女子體育也漸能重視，這種提倡婦女的體育，在婦女解放初期，却是一種可喜的現象。但是因爲封建的色情狂的社會，對於那些女運動員不知尊重她們人格，但別具隻眼一味帶着玩弄的態度狂熱地以捧爲能事，結果只足造成一批「運動花瓶」。這樣非但會失去提倡運動的眞意義，而且反趨我們出類拔萃的女運動員入於沒落之途，其前途將何堪設想！

忠告本屆全運女運動員，你們是全國女界的精華，參

瓏

加全運的意義，爲發揚女界尙武精神，爲數千年積弱的女界爭氣，爲抵抗男性，光大婦運，以爭得婦女最後之勝利。若藉運動爲成名之終南捷徑，甘爲「運動花瓶」，這不是我女界的光榮，卻是我女界的羞恥！

奮鬥罷，姊妹們！

慧坤

剛纔看了冰瑩女士著的從軍日記，就像吃了興奮劑一般，同時認爲我們女界的一頁光榮史。這種尅苦耐勞的毅力，和勇敢的精神，是值得我們效法的。因此觸起了我無限的感慨，不能已於言的來奉勸我親愛的姊妹們。

我們中國自有歷史以來，對女子是絕對賤視的，有所謂『女子無才便是德』更有視爲玩弄品的，有所謂『婦爲悅己者容』一類的話！所以姊妹們困處在這專制淫威和舊

禮教束縛的交迫之下，就如羔羊在牢，無可抵抗地妥貼下去，一直到了現在——到了這號爲婦女解放時代的現在！纔稍露一線曙光。然而這解放仍是不澈底的，試看多少不幸的姊妹們，仍可憐地受着家庭壓迫，和逆時代潮流的吞噬，在名義上男女早已處於平等地位，在實際上，婦女却在受人玩弄！受人輕視！至於我們所以不能貫澈，這解放的目的，一部分原因果由於積重難返的情形下，建封制度未能根本剷除的原故，但大部分也不能不歸咎到我們女界的享受心太重，和自拔力太小了！何以見得呢？試看大都會中的姊妹們，穿着綺羅綢縐，搽着鉛華脂粉，像煞妖狐狸一般，注重於肉感一途，唉！姊妹們！改了罷！裝飾，固然是美的表示，同時也是我們女界墮落的途徑！我

璣

們個人的生，既無求於人，又何必裝姸鬥麗的取悅於人呢？至若無能自立，生活須仰求於人，這就永無解放可言了！須知『自由』不是無自立能力的人所有的！奮鬥罷，姊妹們！向着自立之途奮鬥罷！不要倚賴他人了！倚賴他人是靠不住的！人類是自私自利的！『互助』是一句騙人的話！對己切身無利益，是不會扶助別人的！奮鬥吧，姊妹們！不要自暴自棄了！逸豫是可以亡身的！廢鉛華，謀自立，纔是我們的急務！無畏，犧牲，就是解放的先鋒！

廿四、十、一、寫于香港。

(宣和珍)

男禍

玲

女子本是人類中的美者，與花比容，與月爭姸的虛榮心，無庸諱言的是出乎天性。然而在一般人心理中，女子

因有此一點美色，天下亦從此多事了。不是麽？褒似一笑，而周室大亂，這周室的亂不是由褒似的笑引來的嗎？西施入吳而吳沼，這美麗的西施不是沼吳的禍水嗎？同樣，有了楊貴妃，然後才有祿山之亂，有了「翩翩蝴蝶舞」，然後才有東北之失……諸如此類的公案，雖然定得荒唐，覺得可笑，然而却使天下女子莫不心驚胆寒，時刻担當些莫名其妙的風流罪惡。

瓏

近來閱報，見海關發表化妝品入口數統計達……萬……千，使我在夢魂中出了一身冷汗，不消說，如此大的一筆漏巵，又是我們女界的一重禍罪源了。

我不幸做了一個女子，幾乎疑惑自己也是個什麽亡國敗家的「妖孽」，因為我有時也不免要塗弄脂粉，無意中

許會迷死幾個男子的。但這個沉重的心，近已稍稍釋下了，今日在什麽書報上就讀到這樣一段生平沒有意料的文字：

『顏氏家訓說是梁朝子弟無不薰衣剃面，傅粉施朱。再古一點，世說載何晏潔白，魏帝疑他傅粉，拿湯餅在他臉上去擦，愈擦愈白，纔知道並非傅粉。記得裴松之三國志注引魏略，有何晏『手不去粉白』的話，可見何晏還是傅粉。再古一點，後漢書李固傳，說是『大行在殯，路人掩涕，固獨胡粉飾貌，搔頭弄姿，槃旋偃仰，從容冶步，略無慘怛之心。』李固在皇帝死了沒葬的時候，他敢打粉化妝，不肯表示哀戚，難怪有人要非難他了。再古一點，前漢書佞幸傳，說是籍孺閎孺，傅脂粉以婉媚幸上，所謂佞幸，換句話說，就是帝玩弄的像姑，他們要打粉賣俏，

玲

那是自然的了。』

原來「打粉賣俏，」「搔首弄姿，盤旋偃仰」，這樣瓏婉媚的勾當，亡國的禍源，臭男子也有分的。至於「梁朝子弟，薰衣剃面，傅粉施朱」，其對於裝飾的講究，也許超過我們女子萬倍！然而他們畢竟是男子呀，傅了粉既有偷香竊玉的便利，而又可免去如我們不幸的女子受到的亡國禍民之譏，眞何樂不爲呀。

然而往事不足信，我就談談眼前罷。也許是我眼花，我髣髴看到許多男子頭髮老是梳得那麼黑亮，面霜老是塗得那麼白厚，十九男子要和街頭妓娼沒有兩樣，雖然一張臉兒有點「那個」然而也居然對鏡傷神顧影自憐有我們女兒家之風了。我疑惑這些是亡國亂邦的「狐媚，」却不想是

安邦定國的「他們」！

從這裏，我看到了一點男子的眞面目，他們原來就是這般無聊賴呵！偷了我們婦女的脂粉去亂塗亂抹不算，却還把大筆化妝漏巵推在婦女身上。侮辱玩弄了我們女性不說，却還把亡國亂禍推在被玩弄的女子身上。千古以來，女子就吃了這等大虧，然而我們只知美貌捧心的西子是亡國妖孽，又誰去怪那偷香竊玉的韓壽呢？

原來世事就是如此不平呵，我們女子的「禍水」之名，至少要與男子平分秋色。

女子的愛經(二)

(紅笑生)

——美爲基本——

談女子愛經者，必知美爲愛之基本，是猶耕者必有其

田，商者必有其貨也。一個女子眉如春山，目如秋水，臉兒嬌豔如芙蓉，嘴兒細小如櫻桃，足使狂生操筆題「芙蓉瓏如面柳如眉，對此如何不夢遺，」之句，如之何其不傾國傾城！先前有個法國小說家叫做德哥派（N. Dekobu），嘗誇說閉了眼睛接吻，能辨認中國南北女子：他贊美江浙女子，皮膚嬌嫩，細膩，白皙，都是唯一的美點。每到了天冷的季節雙頰紅暈，像薔薇似的，這是歐美女人之中，是很難見到的。」

同時他到南京夫子廟，聽了雪艷琴的歌曲，自己說「心靈兒被她迷住幾天」足見女子的魔力全從她美貌上生出來的。朝行雲暮行雨的女神，何怪其「貌豐盈以莊姝兮，苞溫潤之玉顏。眸子炯其精朗兮，瞭多美而可觀」、般絕

「小姐」考

隱雲

今人稱未嫁之女輒曰「某某小姐」然考之於古，小姐實賤者之稱也。陔餘叢考云，今南方縉紳家女，多稱小姐，在宋時則閨閣女稱小娘子，而小姐乃賤者之稱耳。錢惟演玉堂逢辰錄，記營王宮火，起於茶酒宮人韓小姐，謀放火私奔，是宮婢稱小姐也，東坡亦有成伯席上贈妓人楊小姐詩。夷堅志傳九者，好狎遊，常與散樂林小姐綢繆，約竊而逃，不得遂，與林小姐共縊死。又建康土娼楊氏死，現形與蔡五爲妻，一道士來，仗劍逐去，謂蔡

世美麗。在歷史上，我們曾聞王嬙，貂蟬的香艷故事，卻未聽到嫫母無鹽的風流佳話。男子既愛姐兒俏，姐兒又怎能不以色迷人？所以我在女子的愛經中，首先指出美爲基本，就是這個意思。

自然之美第二性徵

玲

講到女子的美有多方面，最顯著者則爲自然之美與第二性徵。所謂第二性徵便是指女性在性器官外，所具

曰，此雍康娼女湯小姐也。此妓女稱小姐也。民權素載云：『陸次雲湖壖雜記載有銀瓶小姐字樣，余以初意推之，宋時實有小籍之稱。嬾眞子云，文樞密所居私第名東田，有小姬四人，謂之東田小籍，疑藉卽藉錄之藉，無論官妓私妓，必有簿籍載之，因呼其稚者為小籍。小籍之為小姐，蓋聲之轉，而銀瓶小姐，疑非岳武穆女，當爲岳氏之小籍無疑。然滿清以前，如宋周密癸辛雜識，元鄭元祐重修精忠廟記。明張應登修湯陰縣志，田汝成西湖志餘，皆稱銀瓶娘子，或銀瓶女，並無小姐字樣，於此可見小姐二字之不典矣』。

的諸種性蠱惑的東西，如，眉，目，口，鼻，頭面，牙齒，以至肥瘦長短，胸乳臀部等。這些顯露在外，在性蠱惑的地位上，其重要遠過於第一性徵——性部。一個男子常爲女子的秋波一轉，頭頸一扭，而至失魂落魄，又有人爲情婦的眉毛，笑渦，櫻桃口，孅孅玉指，美的足……而顛倒。至於大乳肥臀及細腰，乃爲構成女子體幹

瓏

上曲線美所必備的要素，所以世界各國公認這是女子的美徵。此外大乳與肥臀又適合於爲母型，是適應於自然之機能的。第二性徵之美大綱上當有兩種可依據的標準：(一)須合於美學原理。(二)須適應自然機能。講到第一點，我們知道曲線要比直線更美，白皙要比黑褐更美，色彩柔和要比反差強烈更美，長短合度要比過長或過短更美。講到第二點，則當注重於健康，體肉結實而豐美，發育完全而強健。中世紀阿拉拍曾流行着這樣的女性美觀，都是關於第二性徵的，殊爲有趣，今錄之以供參考。四白——(皮膚，眼珠，牙齒，腿膝。)四紅——(舌，唇，頰，齦。)四圓——(頭，頸，膀，踝。)四長——(背，指，臀，股。)四闊——(額，眼，膀，臀。)四細——(眉，鼻，唇，指。)四大——(臂，大腿，腳，膝骨。)四小——(乳，耳，手，足。)惟其中可注意者，有可信，有不可信，做現代的時髦女子不可不加精辨耳。

談廣州「髮花」

夏伯

女人與花，有不可分離之勢。「花香女色」，本來供人們的賞玩，在賞玩者的心理；以爲貪圖一時的悅目，不惜加以連帶的關係。所以機關女職員，有「花瓶」的雅號了。此盡人皆知；不容贅述。現只就廣州市婦女們所就的職業；被人們分爲什麼花的來說說，「茶花」「髮花」……，都大有一述的價値，可概其餘了。

本來「髮花」這一個名稱，興起不久，即是以修理人們頭上的「髮」爲職業的婦女們；每日執刀拿剪，代人清理「茸茸亂草」的頭髮，她們所親近的是「髮」，故此有「髮花」之稱了。

在幾年前，最先設立有女子剪髮習藝所，及粵東中華

職

等習藝所，以訓練女子剪髮工作。自第一批畢業後；即有木蘭女子修髮室代人修髮。從此以後；「髮花」漸爲人們注意，至現在操此業於廣州市的女子們；共有數百人了。凡「髮花」受職修髮室，普通制度；多爲四六均分。例如：每修一頭，收銀二角，髮花所得爲八分，其餘一角二分；則歸開設這修髮室的主人，作屋租伙食及理髮所用的雜費，以此便宜價格；極受人們歡迎。如修髮室主人能匠心獨運，羅致年少貌美的髮花，以資號召，雖收費四角，而生涯反不惡；更可「其門如市了」。故此上等的髮花供職於每頭四角工資的女子修髮室，每月即可獲得工資七八十元或百餘元不等。還有「醉翁之意不在酒」的人們；顯示豪闊手段，以博「髮花」青睞者，手震(額外賞賜)更無以

玲

(接三六四三頁)



（國際社）

女子國術摔角之優者上海孟健麗女士

3587



上海女子籃球隊 （王開攝） 河北女子籃球隊

3588





山東女子籃球隊（王開）

青島女選手隊（王開）

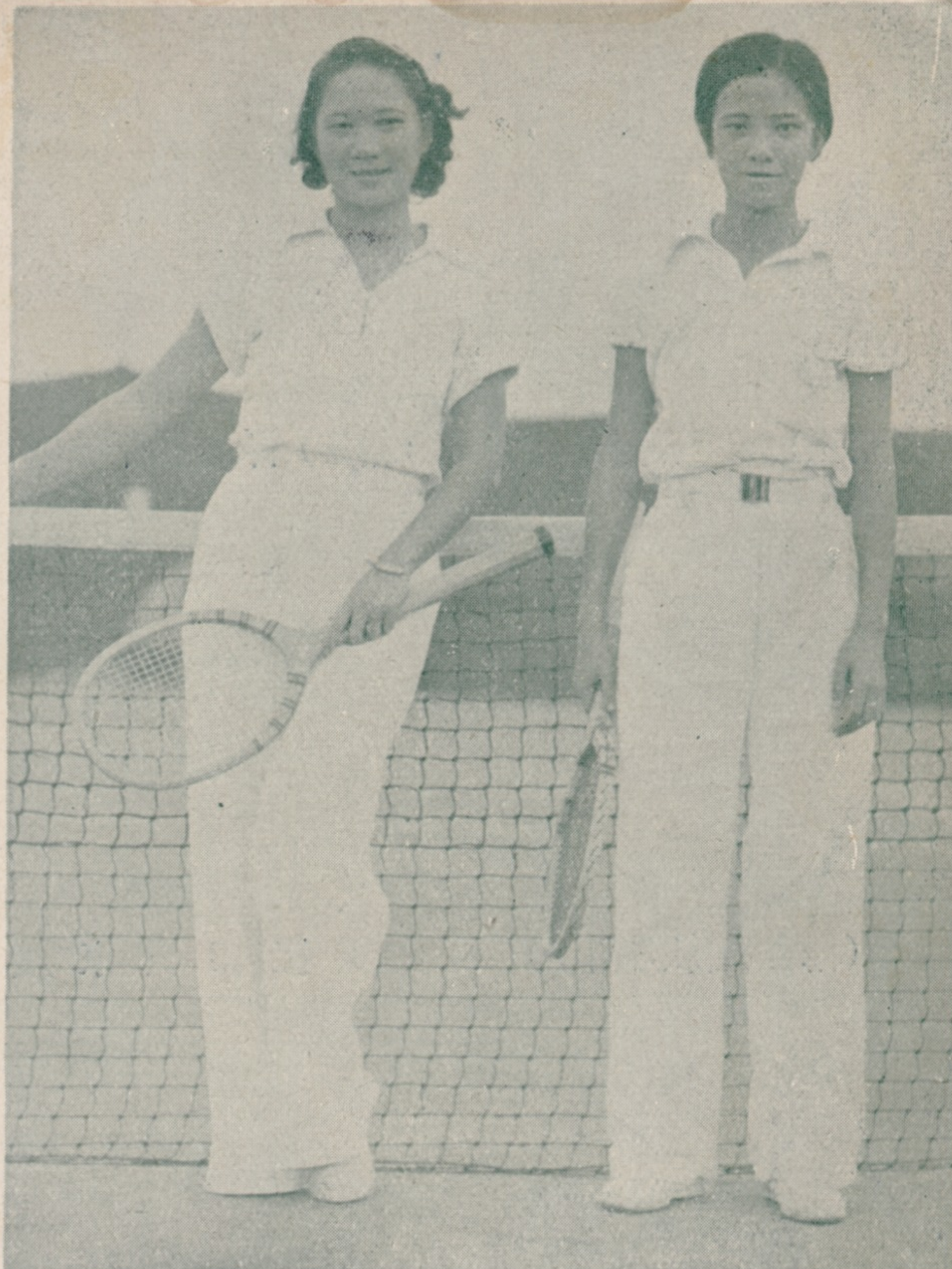


廣東女田徑隊

（王開國際社合攝）

3589





(王開)

廣東女子網球選手楊渭浜杜雪英合影

3590



選擇丈夫

瓏

珍玲女士：

我自六歲的時候，在我生命的旅途上得着極大的缺憾，我底生命史上已印上一個痛苦的傷痕，就是我底慈母因着生病而死去了。現今爸討來的繼母，待我比狗還不如，我過的生活盡是冷酷而仇視的生活，我精神上實在太痛苦了。我打算早點離開家庭，除了結婚之外可無別法了，但我現還沒忠心的愛人料來結婚不是這麼快的，這可有什麼方法？一個三十多歲的男子，十二分地愛我，他能犧牲一切爲我，他常請我看電影跳舞去，可是爲着人情上及繼母

的多言，我不好推却他的請求，爲的是繼母歡喜這男子呢？我不跟他去的話，又要挨駡，咒駡我極點了，我實在恨這男子太暴燥，性情與我不投。我屢想推却他的請求，可有什麼方法呢？

這裏又另外一個男子愛我，他愛我的心已蘊藏很久，不過沒表於外吧了，在他和我第一次接觸的時候他要我和他接吻，繼而做出非禮之舉動，那我自然是忿怒極點，因爲我們還沒到互相了解及戀愛極點的時期，況且我沒對他有過一點愛意，何況又是首次的接觸呢？我不明瞭他是在玩弄我，還是在愛我呢？但是他從沒對我談及「愛我」這兩字，而他自己又幹出這樣的舉動，眞是有點莫名其妙，希求女士爲之解決。

玲

這男子我以前沒一點討厭他，爲的是他具有音樂天才，四弦琴他是最能手的，還有鋼琴，喇叭他也很精的。爲着這樣我歡喜和他接近，但是我料想不到，在第一次我們接觸他便幹出這舉動，這一來我便討厭他了。可是我又捨不得離棄，聽他的音樂，這又有什麼方法呢？我想免掉他這舉動，但是不要他生我氣，我想我們做朋友是爲着友誼，不是爲着將來計，這有何方法？對於這種男子的舉動是否浪漫還是狂奔!?應否和這男子遠離。

瓏

馬以絲謹上

以絲女士

婚姻爲終生大事，不可急急。不過未找到滿意的對手時，留心在交際界中稍爲活潑一點，當能得到較美滿的結果。至於選擇丈夫的條件，請參閱歷期所登載的「理想的丈夫」諸文。第一個男子既認爲不合理想，卽可婉絕之。第二個男子一定淫亂，亦以絕之。爲是。——珍玲。

戀我又戀她

珍玲姐姐：

屢讀貴刊發見了你的大作，或是替姊妹們所解决的難題，都是學識超羣，是婦女界的明燈，您是提醒女界的先進者。

我現在有一問題，忐忑於心，請你在貴刊答覆我。去歲由友介紹認識一凌君，感情很是融洽，但是後來他又將他的女友介紹給我，大家數月的相識，便漸漸的趨於三角。他曾經對我說，愛我，但心裏也不能放下他的女友，覺得是很痛苦。現在三人都是陷於苦境，我本想犧牲自已，成全他倆。但是我心裏是放他不下，沒有那種勇氣，請您為我這懦弱者解决吧。

另有一題，祈爲指教。高跟鞋爲近代所流行者，不知是適於身材瘦長，或矮肥人穿？

妹穆銀嬌上

銀嬌女士

三角戀愛最爲痛苦，但凌君既已戀你，而又另戀一女，則其人薄倖多慾可知。你卽幸得和他結婚，也决無好果。爲你計，你速宜與彼絕交，否則前途將不堪設想了。高跟鞋對於身體有害。——玲珍。

受丈夫虐待

珍玲女士：

妹于十六歲時，就與黃君發生戀愛，愛情彌篤，要求黃君訂婚，黃君謂之有室待决。不意之間，父母聽媒妁之言，不辨是非，什拉一粗漢爲贅壻，強迫結婚，已三年矣

。自粗漢入門，家父仙逝，他則強暴成性，粗言野語，箠撻橫加，家母又與他同黨，雙層壓迫，呼叫無門。哀求黃君，黃君是業農，受舊禮教束縛之下，不敢公開容納。素知 姐姐善能解人倒懸，要若之何打開出路，解答登諸貴刊，指我迷津為盼。

妹林英上

林英女士：

粗漢暴虐，當彼鞭撻你時，你卽當保留傷痕，入醫院或法院驗傷，然後提起訴訟，要求離婚，併要求贍養費。黃君亦非好人，卽宜絕交，離婚後另嫁為是。

——玲珍。

丈夫善嫖

珍玲姐姐；

玲

拜讀你的大作「玲瓏」，不會我女界的呼聲，尤爲讀你的難題解答，得益不少。拜服之至。今有一事請教，這是我二年來沒有解決的事。我和尤君結婚，已有六年了，從來感情甚篤，我也產過二女一男。現在僅有一女了。他是出外謀生活的，聞說他會嫖，與他的女子戀愛，眞使我忿火中燒。惟恐將來愛情冷談起來，屢次勸告他，總是口頭答應改革過後又會患白濁專症，那麼眞是氣他不過。離婚是我不願聞的，不知道有別的方法御他嗎？望你最短時間在貴報答覆，以開茅塞爲盼。

妹余重英啓十月四號

玲瓏

重英女士

可隨他住在一起，嚴厲監察之。

——珍玲

產後的性交期

珍玲女士：

我每次看到你的難題解答，不勝欽佩！今我有一事要問問你的，便是在分娩後的婦人，幾時才可以與丈夫行房事呢？多煩在最近玲瓏上指教爲幸。

妹鳴霞

鳴霞女士：

普通百日後，若身體特別強健，加補養，稍短亦可。

——珍玲

男子的醜態

本書以女子的立場，揭發男子之虛僞及玩弄女性之種種罪惡與醜態，淋漓盡致，實爲少女唯一之指迷。

每册兩角

三和出版社啓

上海南京路一三八號

怎樣避免粉疵

（如瓏）

妙齡時代，女子所最美好的時期，可是所謂「粉疵」的美貌的仇敵，却往往在這時代出現於面部，固然，這是由於皮膚的不清潔爲原因，但主要的還是根據與食物的關係。卽是因過多攝取糖類，魚類，鳥類及肉類，所以面部纔會發生出「粉疵」來的，特別是不規律的食事，有使症狀更形惡劣的危險。所以妙齡時代的少女，若厭惡「粉疵」的發生，第一該謹愼飲食，如魚，鳥，牛，豬等的肉類極力避免攝取，注意不過多食糖果，而多多地食豌豆，小豆，洋山芋，及其他的新鮮的靑菜，水果等。

此時代的女子，總是喜歡攝食脂肪濃厚的肉類，但結果卻是非常不好。縱使妙齡時代的少女不以「粉疵」爲意，但若不以植物性的食爲主食而少攝取肉類，糖類等的東西，則其皮膚決不會紅潤，光澤。大便亦應使其通達，爲着不使老廢物長久停滯在腸內，而起自己中毒的危險計，有在早晨起來使漱口後飲取二杯冷水的必要。這是英國軍醫克萊氏的祕法。如果照這樣注意「粉疵」就決不會發生，縱使發生，不久也會消滅下去。若尚不痊愈，則根據左面之藥劑，用消毒棉塗擦在「粉疵」的上面，數天內包可消滅無痕。此藥方是英國瓊揑脫夫人的祕法。

A沈澱硫黃—五瓦三

B達剌侃篤護謨末—〇・九七

C石灰水—四二·五二

D Camphor 末—〇·四五

E薔薇水—五六·七〇

瓏

教育兒童應以身作則（英）

因爲我國早婚較多，所以靑年父母對於教育子女，已成爲一個最嚴重的問題了，下面的事情，尤有注意之必要。

模仿目標

譬如我們初學寫字，首先必定模仿顏魯公或柳公權，模仿到相當的程度，然後可以言書法，然後可以靑出於藍，獨成一家。兒童的舉止和禮貌，也是以模仿爲先。他們的模仿目標就是父母。所以父母在兒童面前的一切舉動，

都應注意到自己是以身作則的榜樣。例如西人要教導兒童在領受別人贈給他或遞給他東西時要致謝的禮貌，爲父母者必須自己這樣先做，然後方可以使兒童模仿。所以即使是兒女遞一塊手絹給父母，父母也應該向他說「謝謝」使他們知道凡接受一件別人遞來的東西是要說「謝謝」的。中國人往往以爲遞給父母一塊手絹，是兒女侍奉父母之末端耳，不跪而後進已是欠禮了，更何用謝。普通人大概也多以爲無致謝之必要，但那是對兒童心理毫不瞭解的父母之錯誤，也是普通人最容易忽略的事。如此，你要教導兒女知致謝之禮，是不容易的，即使威脅或以糖果引誘，也可以叫小孩子向人致謝，但究竟不是善於教育的方法。

玲

婦女帶下之研究

(洛) 珊

婦女中間，有白帶的人很多，這並不能說有此卽疾病，總得根究其病原之後，才可以明瞭眞相。蓋健康婦女，有時因子宮頸管，膣等部，分泌增多，也就要發現這白帶的現象。不過，這種白帶，其量很少，有時竟會連自己也不覺得，倘使帶下量多時，便顯然有了疾病了。尋常白帶發現或增多的時候，大致在月經前後，姙娠中間，及性交過度之後。

按生理的帶下，是無色透明的液體，和蛋白相彷，倘若形式像稀薄牛乳而帶着顏色，那便是病態，這是可從色澤上觀察的。

病態的帶下，分量很多，並且現出牛乳樣呈綠色，或是褐色，有時也混入血液，挾有臭味，發生病態的帶下，大都以發作淋濁病時最多。

帶下的原因，可分兩種，一是從子宮疾病，子宮附屬器（叭喇管，卵巢）之炎症而來，乃是局部異常而致成的。還有一種，却是從貧血，全身衰弱，體質異常等致成，乃是全身異常而發生的。有線質病的婦人，帶下分量很多，則屬於後者的原因，淋病帶下則歸入第一類。

在發覺白帶是具有病態之性質時，宜急速謀爲治療，最好仍以對病原作根本之解決，切勿誤於十女九帶的觀念，對之遷延。

玲

幾件美味的點心

（病鶴）

璀

這一次的幾件點心，價錢似乎要比上次小吃店中的幾件「雜夾亂拌」的東西貴一些。但是，也不很貴族化，至多三四毛錢，卽可辦到，而且，可供數人充飢呢。

茄子肉餅

購鮮肉二三毛，茄子十餘隻，（須選肥大的）麵粉銅元十餘枚。先將鮮肉斬成肉泥，加入醬油少許，拌和。隨將茄子刨去其皮，切去硬頭勿用，然後將茄子斜切成二三分厚之薄片，再將薄片中間剖開，惟勿切斷，仍使其帶連，如蚌殼狀，卽放入器中，加鹽醃約十分鐘，再用手指將茄片輕輕揉捏，使其柔軟，便可將鮮肉滿包夾入茄片中間之剖開處，蘸上已調溼之麵粉放入油鍋煎之，待其成焦黃色，卽

可起鍋，蘸上米醋少許，便可餉客矣。

鷄蛋麵包

用鷄蛋三四個，加水，與麵粉攪和，再拿麵包一隻。切成薄片，放入麵粉中，再撈起入油鍋煎炸，使呈焦黃色，即盛起，另外再用眞粉白糖和米醋三物，入鍋煑成深紅色，用以塗上麵包，乘熱搬上餐檯，眞是你也愛吃，我也愛吃。

小常識

▲……雞蛋雖富有滋養成分，但不可多食。常人以每日食三個以下，兒童二個以下爲最適宜，多食則易惹起腎臟炎病。

▲……人類壽命，十分之五至十分之七，爲先天關係，視美母之身體健康與否爲轉移。餘十分之三至十分之五，則爲自身之境遇所支配。

▲……人類內血液，平均爲體重十三分之一，若喪失其三分之一，則有生命危險。

▲……植物中壽命最長者，爲熱帶之龍血樹，可活至六千年。最短者爲一種黴菌，其壽命能活一分鐘！

（琳琅）



女子鐵餅冠軍並破全國紀錄之
陳榮棠女士
（王開國際社合攝）



五十公尺低欄冠軍並破全國紀錄之
錢行素女士

3607

3608

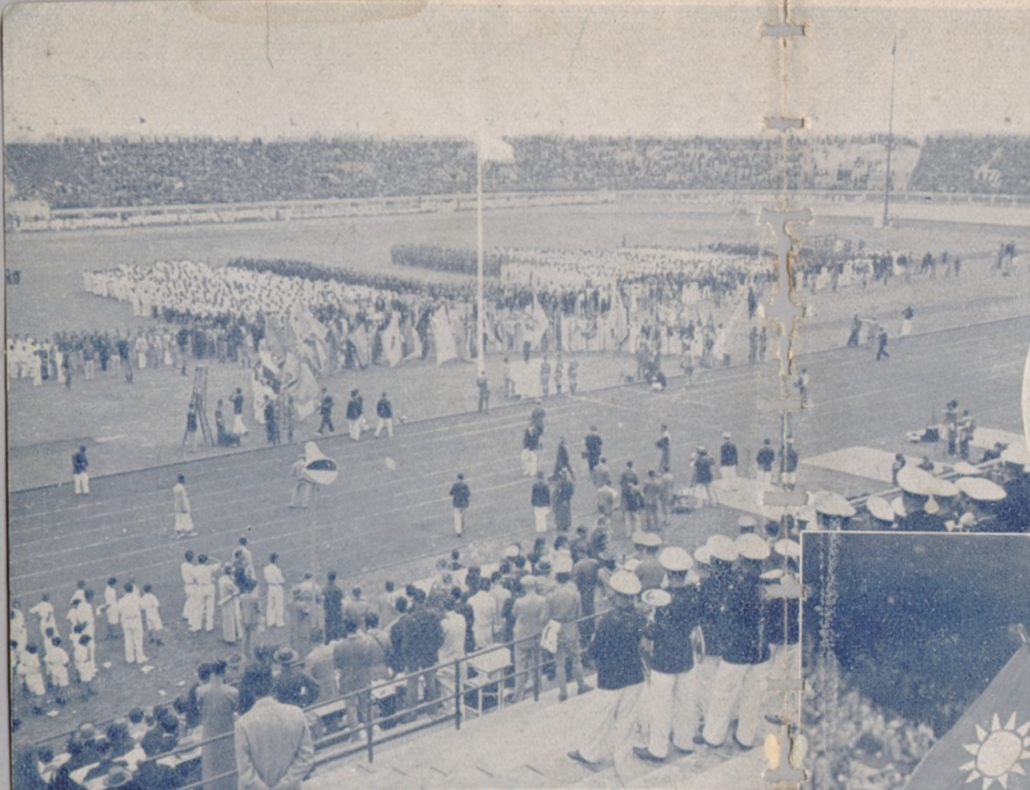
大會開幕第一日



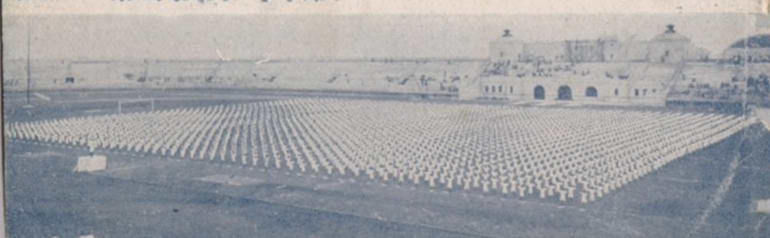
林主席致
訓詞
（國際社）



選隊行之導
手遊時先者



三千健兒十餘萬觀衆熱烈參加開幕典禮　（本刊攝）



三千餘小學生表演太極操　（王開）

3609



陳嘉震攝

女子跳遠冠軍鄧銀嬌女士破全國紀錄成績五・〇六公尺

3610



丈夫

（徐徐）

珊

誰能明白年輕的丈夫的心呢？

敏子靠在梧桐樹上，對天空悵望着。

天那邊，停着一塊灰色的雲，輕飄飄的在移動，慢慢的慢慢慢的彷彿灰色的雲蒙住她的心。

「年輕的丈夫可眞不好纏，北舟，那小子那樣歹，三不知一溜烟不見了，像神祕的魔，像狡猾的鬼，他瘦，瘦得像筍乾，可是他那樣狡！……」

秋天的風，秋天的涼風，敏子的心浸在秋天裏。

年歲像秋天的幕，抹不去的陰影把她擱在「半老徐娘」這一個階級上，她彷彿夏天裏剩下的破了邊的一柄扇子，不再因着也不再歡着它。

北舟，小丈夫，年幼得如最小的弟弟，神經變幻莫測，時時在翻動着眼睛不知打他什麼主意，把他比作紫金山的山峯吧，一天七十二種變化，誰知道他內骨子究竟含着什麼。

怨着，這小鬼，有那麼多的鬼計，女子，三十開外了，像秋天的桐葉，像凋謝的花，青春永不再回啊！

北舟，這小子的心是多麼的難測啊，這一向看見我，老是白瞪眼不說話，再不然就哼着殺鬼子的尖溜溜的歌，

玲

吩得使你心裏起了酒杯大的疙瘩，有時子裝腔作怪，像戲子……家裏給他攪得冰冰底，天天在過着冬天。

「結婚，甜蜜，甜蜜得像……」眞是一場夢！

這小子那時光多壞，一天「姐姐」要叫上多少遍，多親熱……嬉皮笑臉的，老跟前繞。試試這小子的心，說頑話：

「北舟，姐要嫁了人，你怎麼着？」

「唔！」這小子眼淚流得多快，像黃荳珠似的只在臉上滾，哽咽着說：「姐，你嫁了，我跟妳一陣，不然，我得自殺！」

乖，多甜，捧着臉兒吻吻，都笑了。

可是……喜的厭舊，這小子變了，這一種就沒有看見

他笑臉。

二十歲和三十歲的人心境差多遠？這小子的心我眞看不透，有時像春天的風，有時像冬天的冰塊……

咳！人老了，沒勁兒跟姑娘們爭俏：這小子簡直傷透了我的心，他愈來愈冷淡了。

田租（續上期）

陳仰成

「哼！虧你還說得出沒有，我來幾次了，你們總是沒有沒有，難道沒有就成了麼？限你今晚繳交，若不是，我要叫警察來捉你，看你還敢抵賴……」阿狗叔揉着短鬍子，眼睛凶狠地，臉孔給怒氣蓋着，聲音帶點慍怒的顫抖，像要把阿根活生生的一口吞下。

「阿狗爺，鬧點慈悲，今年來因遭了水災一粒無收，

玲

你也是知道的，明天午時準……」阿根嫂哭喪着臉，阿雄和阿秀拖住她的衣服，「別再嚕囌，老子不愛聽這一套　瓏，你們想我來几次了。你們總是沒有沒有」

「阿狗爺眞是沒有，不然誰願意天天給人逼着討債……」「眞的不還麼？阿狠去叫一個警察來」阿狗叔囘頭吩咐了一聲。

「喂！警察，這個人你將他捉下，送到局里頭去，他是個騙子，專門騙人的錢，你把他捉下，」

「走，走！媽的」一個身材魁梧，面帶黑色的警察，一面罵一面捉雞似的拖着阿根。

「喲！先生，大爺，請你放下他，他不是騙子…」阿根嫂推開阿雄阿秀，走上去拖阿根」

母夜叉，你敢來麽？滾你媽的蛋！」警察推倒阿根嫂，拖着阿根出門去了。

「唉喲！唉喲！爹爹！媽媽！」阿雄阿秀跟着哭。

「媽的，便宜了這兩隻畜生，」阿狗叔恨恨地離開了這屋子，「天喲！地喲！……」阿根嫂漸漸地蘇醒來，發顫地哭着，這哭聲使每個人的心里燃燒着最深的悲哀和恐怖！ （完）

意外的發現 （失名）

3616

月兒高高地掛于天際，利用她柔和的光芒照亮了大地。

整個的宇宙已變成了銀色，維有她的臉另然是慘白悲悽。

× × ×

忽而她仰望着無岸的天空，忽而低着沉重的頭呆視。她的臉上突然現出緊張的表情，

玲

在暗淡的月光下她似有所發
現。

× × ×

躑躅街頭的是誰告我？
是不是我日夜思念着的人兒
？
請將你的頭抬抬吧！先生！
好讓我在月光下照見。

× × ×

呵！不錯你便是三年前奮身
殺敵的英雄，
當時你棄了白髮蒼蒼的老母
又讓你所崇拜着的人兒爲你
灑淚，
自抱着「殺盡東洋鬼」的精
神踏上征途！

× × ×

爲了九一八的事變你便痛哭
了一宵，
結果終于在隔天瞞着母親偷
跑了。
你囑我不必把實情告訴她；
但我又怎能把眼淚向內流當
她詢我的時候！

瓏

可憐她愛子心切地哭瞎了眼
睛，

× × ×

更于今春與世長辭！
臨死時她還叫着志兒，志兒
難道母子從此就不能再見？

× × ×

進來吧我可憐的人兒，
外面的風眞是刺骨般的銳厲
這裏尚有燒未完的煤塊，
請你進來烤火並談，談
這別來的幾年。

別後（詩）

曼梨

這般無情的光陰，
使我一旦分離。
我可愛的玨君，
你去得快樂嗎？榮幸嗎？
你使我的心重疊的憶；不盡
的反覆。
夜深了！我還坐着那紅慘慘
地的燈前默默無語。
人們都正在這睡鄉逍遙着，
爲何坐着！爲何坐着！
夜深了！夜深了！
如何去得？
如何棄置？
只迷朦地直到這迷海的深沉
處去。

玲

請用流行十年之三和牌國貨

華商　商標

三和　乒　SAN HO

標準乒乓球

大小：：輕重：：完全標準
彈力：：質地：：

最近又新到大批標準乒乓網，網柱，網板，價格特准低廉

經售家請向全國首創之乒乓商店

壹號…每羅
十元…每打
九角…每打
九分…每只
貳號
九元…每羅
八角…每打
八分…每只
乒乓團體蓋章
來購照價九折

三和乒乓社批購

上海南京路一三八號

瓏

凡直接定閱……

玲瓏雜誌　攝影畫報

—可得下列六大利益—

銀行匯款免收匯費
送到府上不收郵費
補報改址不另取費
較零售更廉而省時
提前寄發先睹爲快
定閱可免漏購麻煩

並自八月一日起

特別八折優待

良好機會　幸勿錯過

△定閱電聲週刊全年者

更可得特輯十寸中國明星照片

三和出版社　上海南京路一三八號

今古豔聞

美人魚之紅客

美人魚一日忽謝絕游泳，或問何故。答曰。「客人來」，蓋卽指經期已至也。有人因戲問，此客爲何等樣客人，或爲答曰，，此客當係褚太極等一流人物，乃爲頭等之紅客也。

瓏

袁子才千里救妓

守孔南溪，風骨峻峭，權貴不敢干以非理，妓女金蕊仙以事抵法，一時貴介名公不敢救，獨於千里外求子才一言，袁卽寄一書，中有「且此輩南迎北送，何路不通？何不訴請於有力之家，而必遠求數千里外之空山一叟，可想

見夫子之門牆，壁立萬仞，而非僕不足替花請命耶？元微之詩云：「寄語東風好抬舉，夜來曾有鳳凰棲。」敬爲明公誦之」。（全書見「小倉山房尺牘」）孔得札卽釋妓作覆云：「鳳凰曾棲之樹；託抬舉於東風，惟有當作召公之甘棠，勿翦勿伐而已。」孔之作守，尙有蘇白遺風，亦可取也。

孫科豪選青島美人

玲

青島四面環山，風景天然，爲國內避暑勝地之一。每歲夏季，名公巨卿之連袂來此者，尤極盛一時。本年夏間，有競選青島美人之舉。與選者羣集於西人經營之滙泉青島咖啡館中，顧以中西雜陳，且年來不景氣象，波及全市，故華人參加捧場者，亦因而大減。是日下午舉行，雖揭

票櫃約二十分鐘前，突有一汽車疾馳而來，停於館前。車門啓處，三西服偉男子，昂然入館，蓋立法院長孫哲生，瓏與鐵次曾仲鳴，前鐵軍領袖張發奎三氏也。孫院長入座後，以此項選舉，雖近遊戲，然爲保持我國面子計，以爲當努力與西人一爭短長。因命侍者取選舉票，孫自購二百金，張發奎則購百五十金，維時曾仲鳴氏四顧無語。孫叩之曰，老弟，若不購乎，曾聆語，急曰購購。然則購若干。孫曰，吾儕擬湊五百金，除我與老張已費三百五十金外，其餘汝購可耳。事畢相與大笑。俄一西人起言曰，選舉美人投票權，須在一句鐘以前爲有效，在在二十分鐘以前者，不生效力。孫聞言大償，起立用流利之英語，詰西人曰，鄙人屢見各國選舉美人盛會，其手續祇須在開票櫃前辦

完，卽爲有效，未聞有二十分鐘前不生效力之規定，汝等何以獨異。西人至此，相顧愕然，不敢作一語。於是此青島美人頭銜，卒歸袁慧燮女士所得。袁女士夙有靑島美人之號，經此選舉，乃正式成立，其良人乃膠海關監督也。

如此年華未嫁人

某雜誌(記不淸了)上說，有一女共黨，當臨刑時，作詩一首：「荏苒光陰念二春，匆匆一死太無因？回頭最是傷心事，如此年華未嫁人！」

這是匆忙中揮就的，自然飄洒。死雖致之度外，但裏面確含着無限哀緒。「如此年華未嫁人」又是多麼値得使人玩味的呀！

玲

六屆全運比賽花絮

瓏

本年度六屆全國運動會於雙十節日起十月二十日止在上海市中心區新體育場舉行。全國男女運動選手俱如期趕到，計團體除本國諸省域外，併有南京，北平，香港，上海四團體及馬來亞，爪哇，菲律濱諸華僑團體參加，總計團體達三十八，人數達二六七〇八，全國英雄備集於此。開空前未有之盛況，在此名角競賽中，不少趣事。記者於參觀之下，特摘錄其花絮，以備未往觀者一覽焉。

王文琴脫掉褲子

女五十公尺預賽時，王文琴小姐欣然入場

，在跑道邊與其手帕交彭小姐交談不已。裁判員宣布最後一次預備，她竟沒有聽見，教練急得跳脚，大呼道：『文琴，時候到啦，趕緊脫掉褲子，快一點脫啊。』王小姐如夢初覺，乃徐徐將長管褲脫去。不識相的觀衆們，因爲教練的話太有趣，羣起拍手，拍得教練的一張黑臉，頓時變作猪肝色，訕訕的踱了開去。

聶其煒弄不快

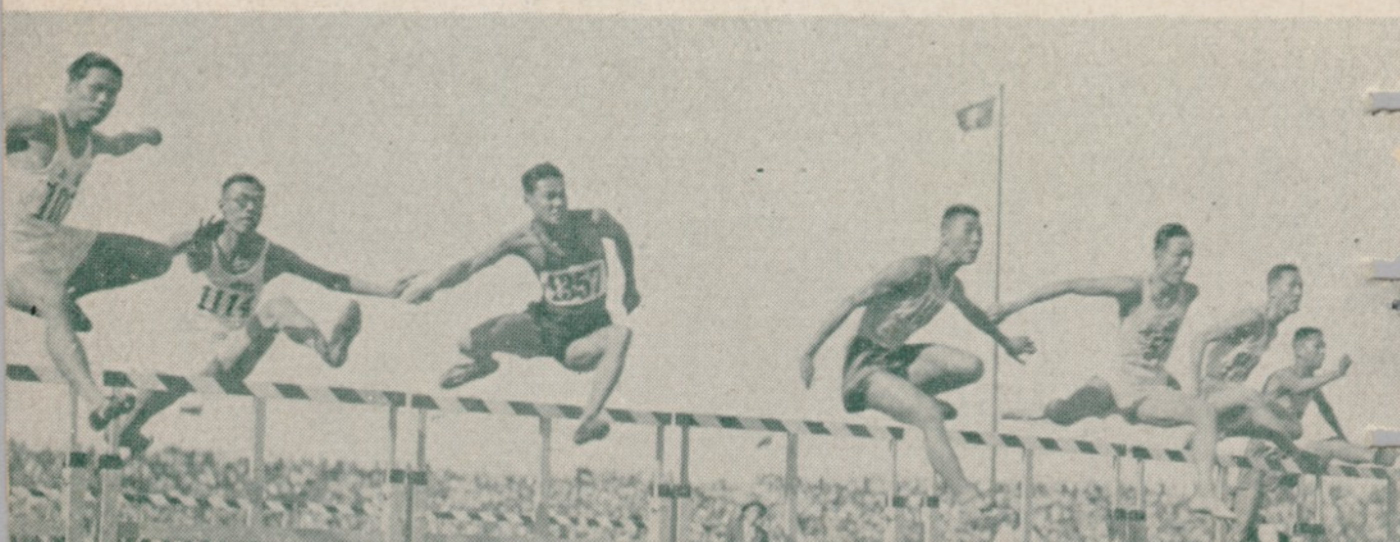
女五十公尺第八組預賽，聶其煒跑得第三後大聲責備隨軍醫士，『都是你不好，我說給我在大腿上抹油，你說用不着，在幹的時候，兀自弄不快，』話猶未了，記者席上，早發出一片價笑聲。

玲

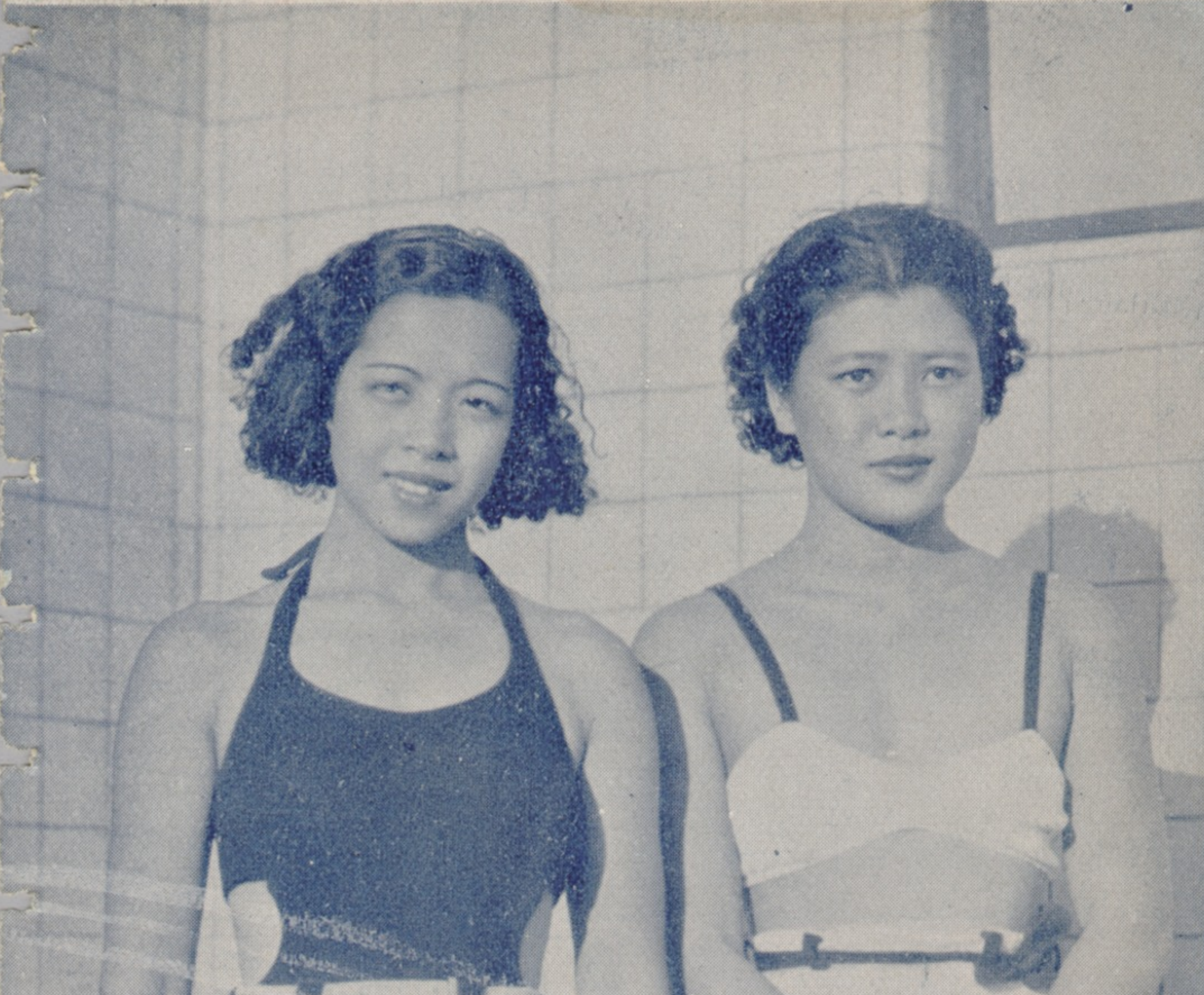


女子籃球湖南對福建　(王開)

一百公尺低欄决賽中途　(國際社)



3627



香港游泳選手楊秀瓊女士沙惠英女士 (王開)

3628

美人魚之姊楊秀珍女士

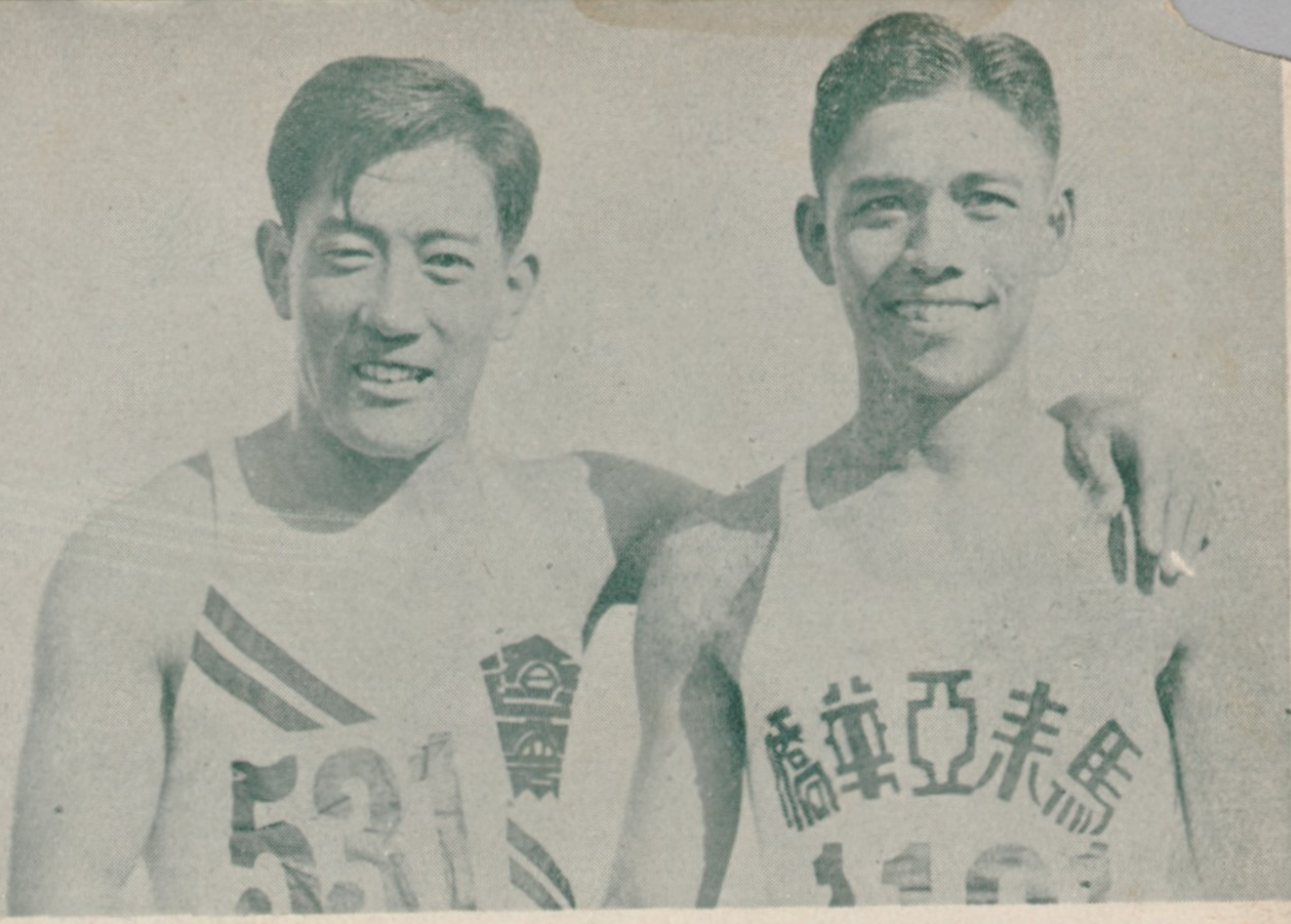




廣東游泳選手梁詠嫻女士

——陳嘉震攝——

3629



百咪冠軍劉長春與亞軍傅金城合影（王開）

北平十歲幼童張治平王蔭棠之國術表演（王開）



兩女僑胞之特點

瓏

女子八十公尺跳欄預賽第三組第一名馬華徐鳳英小姐，年僅十四五歲，而跑步之迅速及其姿態，有如敏捷的小兔，觀衆莫不拍掌叫好。

女子跳遠鄧銀嬌，初聽疑是位美貌小姐，實則不然，鄧小姐生長南洋熱帶，膚色既不像銀般白嫩，姿態並不見得怎樣嬌艷，只有胸旁峯高如山，特別發達，爲其特點。

錢行素姿勢曼妙

此次錢行素小姐，特放棄五十米，專攻百米二百米跳欄，其跨欄姿勢之曼妙，誠無出其右，且最後衝刺有力，觀者對之，無不贊歎。

孟健麗春光洩漏

國術塲的女子摔角項目中，被人稱爲健麗標準小姐的上海隊孟健麗女士（獲女子摔角冠軍）十三日與湖南摔角女將，正在扭做一團，爭個你死我活時，忽然湖南隊女將，一手向孟小姐胸口拉去，因用力過猛，致將她的黃色汗衫的右胸一面撕破下來，露出那個……引起在旁的觀衆意外的驚呼叫喊了出來：「孟健麗春光洩漏了！孟健麗春光洩漏了！」幸而孟小姐把湖南小姐跌了交。連忙掩住雙手在胸，向上海隊選手借了件白汗衫，才算逃了難關，但已雙頰漲得緋紅了。

小錢購物要成雙

玲

李森潘瀛初錢行素陳再春以及小黑姑娘陳白雪等五人，某日發現於中華書局門前，小錢購紀念簽名册二本，原價一元，特價六角，簽己名於一本上，另一本則不簽。陳瓏小黑打趣她說，『買物事也要成雙，還有一本是否送給那個？』錢行素一笑置之。

李森並不木

拆字先生謂李森有四「木」，惟其人心靈脚快，一些不「木」，斯其所謂姓木不而名之木之故歟？

女選手以脚代手

上午，以籃球房爲最熱鬧，許多女選手都帶着絨線在那兒編織，看得興奮時，以脚代手的不斷地擊着水門汀，

有如鳥兒在籠中掙扎。

劉福潤睏斷鋼絲床

壓倒鐵牛的鉛球冠軍劉福潤，（冀）胖得像個大氣球，據他自己告訴記者，體重二百五十一磅，每餐可三大碗，折合江浙通常所用的飯碗約十碗，粉食可吃一斤多。家中床架是特製的，大會宿舍的鋼絲床，第一天就被睏斷一根。

錢行素破了

女八十公尺跳欄複賽，錢行素之成績爲十四秒三，當在記錄板上發表時，某君謂十三秒三是否打破全國記錄，余答曰，『錢行素破了，』旁人掩口葫蘆，余乃頓覺無意

玲

之中，竟得妙語雙關。

小黑炭屁股吃火腿

名滿全國的足球健將陳鎮和，渾名小黑炭，昨晨他領隊到體育館看籃球出來時，正見廣東女子網球選手陳香衞立在空場中，他不聲不響地去捉弄她，輕步到她背後大喝一聲，把陳小姐嚇得直叫起來，黑炭隨着哈哈大笑走開，但他終於屁股上吃了一隻火腿。

張潔瓊欲跑又止

第一日女子十米張潔瓊一組，起跑最費功夫，連跑三次未成，張女士奪標心切，偷跑二次，每次回來，輒對裁判員表示恨恨，心殊不快，最後一次，雖小心翼翼，發脚

瓏

較慢，然仗其衝刺之神速，仍奪得位置，張女士喜形於色焉。

美人魚儼然做老師

楊秀瓊有一次至良友買大會紀念册一本，黎莉莉女士亦在此，於是互道傾慕之忱，各出其潔白手帕，互相簽字於其上，莉莉笑謂，『我也會游泳，可惜不大好，有機會煩你教我，』魚很爽快的說，『好，改日我必教你幾種門檻。』

女兒英雄巧逢四數

玲

△山西四騎士　山西省多長跑好手，每屆全運會中輒建奇績，上屆大會冠軍孫澈，不幸中途病死，『功夫方就身已

死，』聞者惜之，此次該會又有谷得勝王會賓陳樹森李登桂四騎士聯袂而至，萬米成績竟破三十三分，則謂人材一瓏濟濟矣。

△廣東四女將　廣東女子體育，非常普及，此次參加全運，女子健將獨多，傑出者計有四人，即張潔瓊趙雲珊李媛芬余尚英是。實力均出類拔萃，足爲南粵增光不少也。

△跨欄四猛虎　高欄一項，南北英雄甚多，有福建林紹洲，南京柳英俊，馬來林帶喜，上海陳嘉裕，實力均近十六秒，此次大會中，或能打破之，稱之爲四猛虎，誰曰不宜。

△東南四美人　東南東亞體專中，多女將，中以錢行素李淼陳再春施藕卿四女士爲最強，此四人者，俱旗袍革履丰

姿楚楚故特譽之四美人也。

△運動四大王　跑王劉長春；球王李惠堂；猴王王正林；泳王陳振興。

美人魚的「客」

美人魚行裝甫卸，市長請伊入水試泳，魚搖首示却，觀者大譁。後有人詢其故，曰：「有客人來。」美人魚所謂之客人，蓋指其月經耳。

美人魚拍照條件

美人魚在游泳池練習跳水，其姿勢十分美觀，有若干攝影青年，上前要求楊小姐拍游泳照片，魚點首微笑，對攝影人曰：「你們要拍照，儂有一個條件，是很簡單的就　玲



保羅茂尼 Paul Muni

P4170
1113

3488

錄，現仍代表粵省出席，士別三日。刮目相看當更有一番驚人紀錄也。

△黑旋風鄧銀嬌　馬來亞選手鄧銀嬌，在星洲預選時連得四冠軍，短跑尤爲特長，臉呈赭褐色，故以黑旋風名之。

△花蝴蝶龐媛玉　常熟龐媛玉姑娘，美丰姿，身長玉立，楚楚可人，初料花樣嬌軀，居然擅百步飛腿之術，在五十米百米中，定能得分也。

△牡丹仙子李森　兩年前。李女士尙無籍籍名，迨最近滬市預選，竟兩次壓倒錢行素，風頭可謂健矣。

△胭脂虎焦玉蓮　焦女士河南省人，本爲豫省唯一之傑出女將，今夏就輪來滬，其目的蓋在對短跑跳欄，再求深造也。

玲

△美嬌兒仲平眞　青島仲平眞，在華北已享盛譽，上屆全運雖落選，本屆實力大增，抱得分雄心。

△花木蘭佘尙英　粵中女豪傑特多，前有張潔瓊李嫒芬趙雲珊，茲又後起之秀，卽佘尙英是，曾吃癟張小姐，壓倒李姑娘，五十米可到六秒，實大可驚人也。

△賽紅佛許梅英　福建許梅英，亦新出英雌也，閩省預選，連得五十米一百米四百米四冠軍，成績均接近全國，前途正未可限量也。

△飛蜈蚣陳再春　陳女士，上海選手，精各項運動，短跑更出人頭地，本屆滬市之能得總錦標，陳小姐有與力焉。

△出水蛟趙雲珊　廣東趙雲珊，乃粵中老將也，本屆仍保持原有實力，得分頗有厚望。

瓏

兜安氏美容膏



美顏如玉非難求也但須於每晚臨睡之前搽兜安氏美容膏必獲滿意效果此膏功能艷容嫩膚經常用之免生皮疵皺紋凍裂晒黑之患愛護皮膚之婦女宜常用之

各葯房有出售
上海兜安氏西葯公司

預算。即中等的「髮花」，每月收入亦有四五十元之譜。下等的每頭收費角半，其所獲之數，亦與中等的無分軒輊 瓏，此因價廉受下等人歡迎，故生意亦不少啦。

這種「髮花」；無須中學小學畢業，無須什麼資格，什麼人都可以去做。老少村俏，只要是到過習藝所曾執剪乃三月或半年，即可出而問世，成功易比任何事業為速。所以從事此業的婦女們，日見其多。更有一層便利處，女子修髮室不用入男子修髮公會，不受公會限制，每日從早上八時開工，直到晚上十時收工。不像男子理髮室；一入夜間便不做工作，所以生意被女子奪去不少。在這提倡女子職業的當兒，每日有數十元的工資，總可維持一家人的生活了。何怪乎！這麼多的人「趨之若鶩」呢。

亞爾培路

逸 CANIDROME 園

本園每逢星期三・六・日
每晚八時半起賽

注意 如遇賽跑作廢而該次廢賽須在末次賽跑後再行重跑則搖彩開彩仍在末次賽開彩與該作廢重跑之賽絕無關係

本園入場券會員來賓看台每張大洋一元公共看台每張大洋五角 普通搖彩票每張售洋二元 頭彩約二千元二彩約一千元三彩約五百元每晚末次開彩

第一〇四期搖彩號碼 頭彩四二五號 二彩五五一號 三彩四〇三號 小彩三個 三一八號 一二二號、二四三號

徵求會員入會請早

來賓入會最爲合算一年會費祇收大洋十五元以每年百期之門券計之則每期門券祇大洋一角五分 入會時來賓須親填志願書入會處場內門口木屋內 愛多亞路九號寫字間

本星期三(十月廿三日)舉行賑濟水災大賽

編輯室

這一期編稿時因爲正當六屆全國運動會在上海開會之中，所以我們特別將電影消息與婦女消息兩門裁去，專登本屆運動花絮，想亦爲讀者所贊成了吧。

講到本期文字，除女子的愛經外，尙有「奮鬥吧，姊妹們，」「談廣州的髮花」值得特別注意。「男禍」是一篇富有幽默味的文字，很有趣味，亦祈讀者注意。

本期在圖畫方面，凡屬重要的女運動員，類有刊載，讀者如與運動花絮參看，當更有興味。

全國首創之電影刊物

電聲週刊

電影圖畫

專刊 電影新聞 電影照片

舉凡一星期內中外電影之祕密暗潮內幕等最新明星豔史生活特訊及新聞電影照片與新片批評完全大胆披露娛樂消息編制新美奪目內容特別豐富每星期五出版十六開大本每册五分全年連郵僅收二元五角五個月一元國外加倍

三和出版

上海南京路一三八號

玲瓏婦女圖畫雜誌

伍卷第四十一期 二〇八號

▲每册大洋一角▼

主幹者 林澤蒼

文字編輯 陳珍玲女士 彭兆良

美術編輯 徐今生

出版者 玲瓏圖畫雜誌社

行者 三和出版社 上海南京路一三八號

代售處 各埠書局電影院派報社

民國廿四年十月廿三日出版

郵政特別掛號立劵之報紙

內政部登記證第三十一號

中宣會圖畫雜誌免審證免字第三十六號

定報價目

每逢星期三出版 外埠及本埠相同

全年五十期五元 六個月二元六角

二個月一元（寄郵在內） 國外全年

另加郵費二元半 半年郵費一元三

輔幣十足通用郵票九五計值（祇限於

一分四分一角五角一元及二元者）

版權所有 不准翻印

廣告刊例

全頁每期廿四元

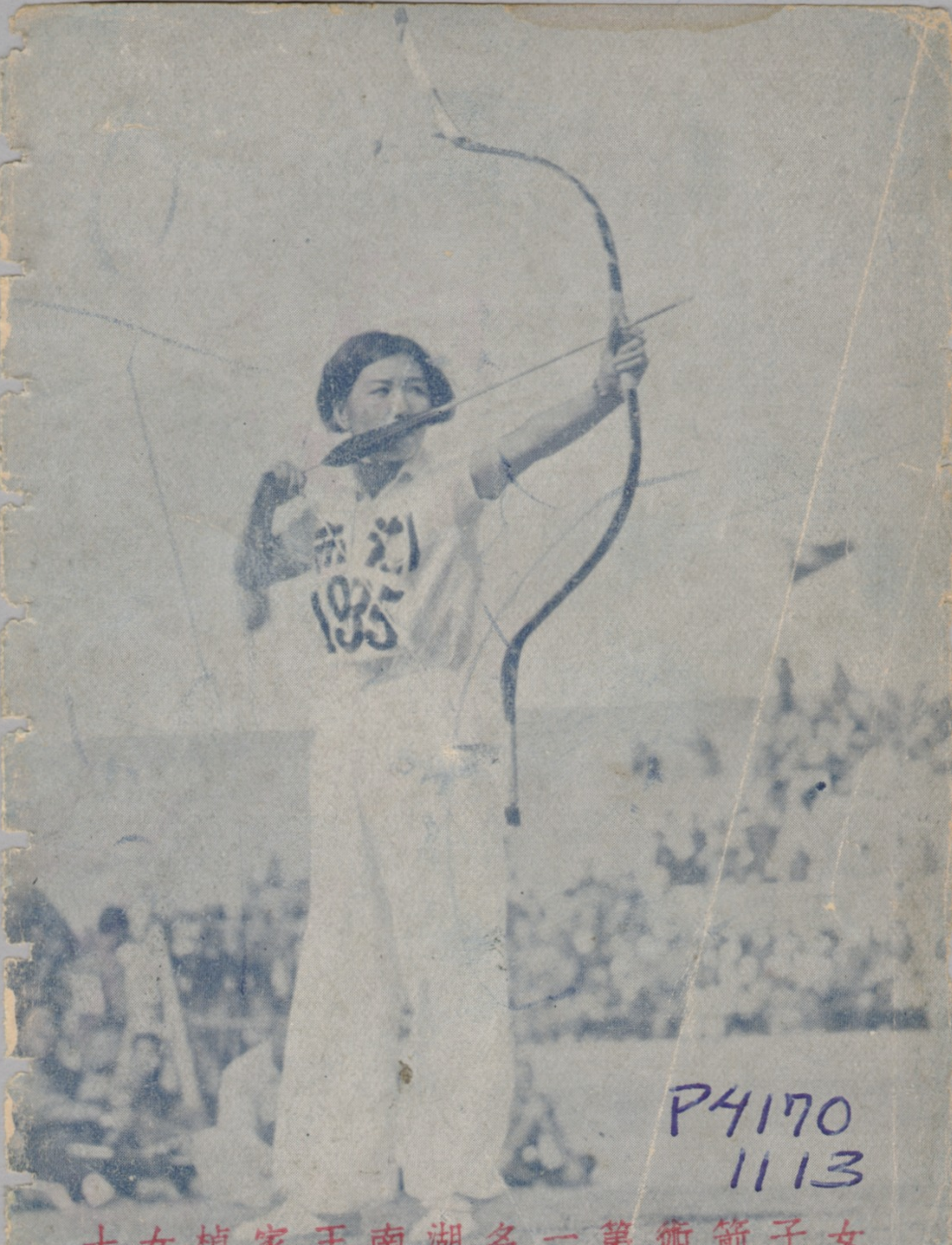
半頁每期十二元

四一版每期六元



女子一百公尺獲勝者

(王開國際社合攝)



女子箭術第一名湖南王家楨女士

P4170
1113
3648